



DECIZIA
РЕШЕНИЕ

nr. _____
din _____ 2023

Proiect

Cu privire la examinarea adresării ÎM Centrul de Studiere a Limbilor “Limba noastră” nr. 05 din 03.03.2023

În conformitate cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) al Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și deetimizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, Legea RM privind bugetul de stat pe anul 2023 nr. 359 din 22.12.2022, art. 1280 din Codul Civil al RM nr. 1107-XV din 06.06.2002, Hotărîrea Guvernului RM “Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locațiune a activelor neutilizate” nr. 483 din 29.03.2008, cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale” cu modificările și completările ulterioare, în baza adresării ÎM Centrul de Studiere a Limbilor “Limba noastră” nr. 05 din 03.03.2023, privind prelungirea valabilității contractului de locațiune și documentelor prezentate, și recomandărilor comisiei privind transmiterea în locațiune a bunurilor municipale (Proces-verbal nr. 4 din 16.08.2023), –

Consiliul municipal Bălți DECIDE:

1. Se satisface adresarea ÎM Centrul de Studiere a Limbilor “Limba noastră” nr. 05 din 03.03.2023.
2. Se permite primarului municipiului Bălți să prelungească termenul de valabilitate a contractului de locațiune nr. 2/3 din 02.01.2012 cu ÎM Centrul de Studiere a Limbilor “Limba noastră” a încăperilor nr. 26 (bir. 430), nr. 40 (bir. 437) și nr. 42 (bir. 438) în incinta primăriei mun. Bălți din piața Independenței, 1, cu suprafața totală de 52,4 m², pentru centru de studiere, pe termen de 1 an, cu plată pentru locațiune, cu aplicarea coeficientului de piață (K₄) – 1,0.
3. ÎM Centrul de Studiere a Limbilor “Limba noastră”, în termen de o lună, să semneze cu primăria municipiului Bălți acordul de modificare și completare a contractului de locațiune anterior încheiat a încăperilor și să achite plata pentru locațiune și serviciile comunale, conform facturilor prezentate.
4. Prezenta decizie poate fi contestată la Judecătoria Bălți (sediul Central, str. Hotinului, nr. 43) în termen de 30 de zile de la data comunicării, potrivit prevederilor Codului administrativ al Republicii Moldova nr. 116/2018.
5. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina comisiilor consultative de specialitate pentru gospodărie municipală, administrarea bunurilor și protecția mediului, pentru educație, protecție socială și sănătate publică, pentru activități economico-financiare.

Președintele ședinței a VII
extraordinare a Consiliului
municipal Bălți

Contrasemnează:
Secretarul Consiliului
municipal Bălți

Irina Serdiuc

AVIZ

la proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți

***Cu privire la examinarea adresării ÎM Centrul
de Studiere a Limbilor "Limba noastră"
nr. 05 din 03.03.2023***

Proiectul de decizie în cauză a fost elaborat în conformitate cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) al Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și deetatizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, Legea RM privind bugetul de stat pe anul 2023 nr. 359 din 22.12.2022, art. 1280 din Codul Civil al RM nr. 1107-XV din 06.06.2002, Hotărârea Guvernului RM "Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locațiune a activelor neutilizate" nr. 483 din 29.03.2008, cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale” cu modificările și completările ulterioare, în baza adresării ÎM Centrul de Studiere a Limbilor "Limba noastră" nr. 05 din 03.03.2023 și documentelor prezentate.

Luând în considerație cele expuse mai sus și decizia comisiei primăriei de transmitere în locațiune a proprietății municipale din 16.08.2023, considerăm posibil de a examina proiectul de decizie dat la ședința Consiliului municipal Bălți.

***Șeful direcției Proprietate
Municipală și Relații Funciare***



Cristina SOCHIRCA

Executor:
Specialist principal, al DPM și RF
Marina Tabanscaia

Примэрия мун. Бэлць
Юридическое Управление
ул. Индепенденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35



Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35

AVIZ

asupra proiectului de decizie a Consiliului municipal Bălți
„Cu privire la examinarea adresării ÎM Centrul de Studiere a Limbilor „Limba noastră” nr. 05 din 03.03.2023”

Examinând proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți „Cu privire la examinarea adresării ÎM Centrul de Studiere a Limbilor „Limba noastră” nr. 05 din 03.03.2023”, care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei mun. Bălți:

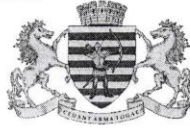
Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în conformitate cu art.14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) al Legii RM privind administrația publică locală nr.436-XVI din 28.12.2006, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr.523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și deetatizarea proprietății publice nr.121-XVI din 04.05.2007, Legea RM privind bugetul de stat pe anul 2023 nr. 359 din 22.12.2022, art. 1280 din Codul Civil al RM nr. 1107-XV din 06.06.2002, Hotărârea Guvernului RM „Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locațiune a activelor neutilizate” nr. 483 din 29.03.2008, cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălți nr.6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale” cu modificările și completările ulterioare, în baza adresării ÎM Centrul de Studiere a Limbilor „Limba noastră” nr. 05 din 03.03.2023, privind prelungirea valabilității contractului de locațiune și documentelor prezentate, și recomandărilor comisiei privind transmiterea în locațiune a bunurilor municipale (Proces-verbal nr. 4 din 16.08.2023), proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șef al Direcției Juridice
17.08.2023

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vitalii BALAN'.

Vitalii BALAN

Întreprinderea Minicipală
Centrul de Studiere a Limbilor «Limba noastră»
Republica Moldova, 3100 mun. Bălți
Independenței, 1 of. 437
tel. 02312-50-81
IBAN: MD18ML000000002251021386
Codul fiscal 1005602002156
BC «Moldincombanc» SA
Filiala Bălți MOLDMD2X321



Муниципальное предприятие
Центр обучения языкам «Limba noastră»
Республика Молдова 3100 мун. Бэлць стр.
ул. Индепенденцей 1 оф.437
тел. 02312-50-81
IBAN: MD18ML000000002251021386
Фискальный код 1005602002156
КБ «Moldincombanc» АО
Филиал Бэлць MOLDMD2X321

03.03.23 nr. 05

Moldovei

d. Tabarșeaiă nr. 09.03.2023.

[Handwritten signature]

Primarului mun. Bălți
D-lui Nicolai Grigorișin

Întreprinderea Municipală Centrul de Studiere a Limbilor "Limba noastră" se adresează cu rugămintea de a prelungi termenul de valabilitate a contractului de locațiune nr.2/3 din 02.01.2012 cu modificările și completările ulterioare, a încăperilor (bir.430, 437 și 438) în incinta Primăriei mun. Bălți, din piața Independenței, 1, cu suprafața totală de 52,4 m².

Administrator

Caeș

Aurelia Cabac

